

# Konkurrenz- und Stellen-Ausschreibungen, sowie Inserate.

Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung.

## Lieferung von Telephonabonnentenverzeichnissen.

Die schweizerische Obertelegraphendirektion eröffnet hiermit Konkurrenz für die Lieferung (Papier, Satz, Druck, Broschieren) nachstehend verzeichneter Telephonabonnentenverzeichnisse:

Bezeichnung	Format	Mut- massliche nächste Auflage	Mut- masslicher Umfang der nächsten Ausgabe
I. Abonnentenverzeichnis der Netzgruppe I (Kantone Genf, Waadt, Wallis, Freiburg, Neuenburg und Berner Jura) . . . .	cm  15×21, <sub>5</sub>	Exemplare  24,000	Bogen zu 16 Seiten  22
II. Abonnentenverzeichnis der Netzgruppe II b (Kantone Basel, Aargau, Solothurn [teil- weise], Luzern, Uri, Schwyz [teilweise], Unterwalden) . . . . .	15×21, <sub>5</sub>	16,000	13
III. Abonnentenverzeichnis der Netzgruppe III (Kantone Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Zug, Schwyz [teil- weise], Glarus und Graubünden) . . .	15×21, <sub>5</sub>	30,000	28

Alle drei Verzeichnisse erscheinen jeweilen ungefähr gleichzeitig, nämlich alljährlich im Frühjahr. Mehr als ein Verzeichnis wird einem und demselben Unternehmer nicht zugeschlagen.

Die Beschaffung der nötigen Papiere ist Sache des Übernehmers. Das Papier und der Karton (Umschlag) müssen schweizerisches Fabrikat sein.

Die eigentlichen Druckerarbeiten sind in der Offizin des Kontrahenten auszuführen; die Weitervergebung ist ausdrücklich untersagt.

Die Lieferung der Verzeichnisse wird vertraglich für eine Minstdauer von vier Jahren vergeben.

Muster und Vertragsentwürfe (letztere zugleich als Devisformulare dienend) können bei der unterzeichneten Direktion bezogen werden. Die Bewerber haben beim Bezug der Vertragsformulare mitzuteilen, für welche Verzeichnisse sie zu submittieren wünschen. Bezügliche Angebote sind der Obertelegraphendirektion verschlossen und mit der Angabe der betreffenden Firma, sowie mit der Aufschrift „Preisangebot für Telephonabonnentenverzeichnisse“ versehen, spätestens bis zum **31. Dezember 1910** einzureichen.

Die Submittenten bleiben bis zum 31. Januar 1911 an ihre Angebote gebunden.

Bern, den 8. Dezember 1910.

(2.).

**Schweiz. Obertelegraphendirektion.**

---

## Lieferung von Druck- und Buchbinderarbeiten.

Es werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Der Druck von Exerzier- und Dienstreglementen in deutscher, französischer und italienischer Sprache;
2. das Einbinden dieser Reglemente.

Muster und Vorschriften können bei unterzeichneter Amtsstelle bezogen werden.

Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift „Angebot für Drucksachen“ versehen bis zum **27. Dezember 1910** franko einzusenden an das

**Eidg. Oberkriegskommissariat.**

Bern, den 9. Dezember 1910.

(2.).

---

## Stellen-Ausschreibungen.

**Finanz- und Zolldepartement.**

*Zollverwaltung.*

**Vakante Stelle: Einnehmer beim Nebenzollamt Ponte-Tresa.**

**Erfordernisse: Kenntnis des Zolldienstes.**

**Besoldung:** Fr. 3200 bis 3600.

**Anmeldungstermin:** 17. Dezember 1910. (2.)

**Anmeldung an:** Zolldirektion Lugano.

---

## Post- und Eisenbahndepartement.

### *Eisenbahnabteilung.*

**Vakante Stelle:** Übersetzer II. Klasse aus dem Deutschen und, wenn möglich, aus dem Italienischen ins Französische.

**Erfordernisse:** Beherrschung der deutschen Sprache. Muttersprache Französisch. Abgeschlossene Hochschulbildung.

**Besoldung:** Fr. 4200 bis 5300.

**Anmeldungstermin:** 26. Dezember 1910. (2.)

**Anmeldung an:** Eisenbahndepartement. Dem Anmeldungsschreiben ist ein curriculum vitae, sowie Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit beizulegen.

**Bemerkung:** Amtsantritt sobald wie möglich.

---

## Schweizerische Bundesbahnen.

### *Generaldirektion.*

**Vakante Stelle:** Betriebschef des Kreises V in Luzern.

**Erfordernisse:** Gründliche Kenntnis der betreffenden Zweige des Eisenbahndienstes. Kenntnis der deutschen, französischen und italienischen Sprache.

**Besoldung:** Fr. 6000 bis 9000.

**Anmeldungstermin:** 26. Dezember 1910. (2.)

**Anmeldung an:** Generaldirektion der schweiz. Bundesbahnen in Bern.

**Bemerkung:** Dienstantritt 1. Januar 1911.

---



- |  |  |
|--|--|
| 2. Drei Oberbriefträger in Lausanne.   | } Anmeldung bis zum 17. Dez. 1910 bei der Kreispostdirektion in Lausanne.  |
| 3. Drei Briefträger in Lausanne.   |  |
| 4. Postbureaudiener in Lausanne.   |  |
| 5. Drei Postcommis bei der schweiz. Messagerieagentur in Domodossola (Italien).  |  |
| 6. Zwei Postbureaudiener bei der schweiz. Messagerieagentur in Domodossola (Italien).  | } Anmeldung bis zum 17. Dez. 1910 bei der Kreispostdirektion in Neuenburg. |
| 7. Paketträger in La Chaux-de-Fonds.   |  |
| 8. Postbureaudiener in La Chaux-de-Fonds.  | } Anmeldung bis zum 17. Dez. 1910 bei der Kreispostdirektion in Basel.     |
| 9. Zwei Postunterbureauchefs in Basel.   |  |
| 10. Postcommis in Basel.   | } Anmeldung bis zum 17. Dez. 1910 bei der Kreispostdirektion in Luzern.    |
| 11. Mandatträger in Luzern.  |  |
| 12. Briefträger in Luzern.   |  |
| 13. Postcommis in Zürich.  | } Anmeldung bis zum 17. Dez. 1910 bei der Kreispostdirektion in Zürich.    |
| 14. Posthalter in Saland (Zürich).   |  |
| 15. Postcommis in Winterthur.  |  |
| 16. Postcommis in Zug.   |  |
| 17. Postbureauchef in St. Gallen. Anmeldung bis zum 17. Dezember 1910 bei der Kreispostdirektion in St. Gallen.                  |  |
| 18. Posthalter und Briefträger in Muggio (Tessin). Anmeldung bis zum 17. Dezember 1910 bei der Kreispostdirektion in Bellinzona. |  |

### Telegraphenverwaltung.

- 1 Sekretär I. Klasse bei der technischen Abteilung (Sektion Inspektorat) der Obertelegraphendirektion. Anmeldung bis zum 24. Dezember 1910 bei der Obertelegraphendirektion in Bern.
  - 2 Dienstchef beim Telegraphenbureau Winterthur. Anmeldung bis zum 24. Dezember 1910 bei der Kreistelegraphendirektion in Zürich.
  3. Chef des Telegraphenbureaus in Lugano. Anmeldung bis zum 24. Dezember 1910 bei der Kreistelegraphendirektion in Chur.
- 
1. Gehülfe II. Klasse bei der Sektion Sitten der Kreistelegraphendirektion Lausanne. Anmeldung bis zum 17. Dezember 1910 bei der Kreispostdirektion in Lausanne.

## **Konkurrenz- und Stellen-Ausschreibungen, sowie Inserate.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1910
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	50
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.12.1910
Date	
Data	
Seite	716-720
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 021

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.